

Historiografía Musulmana en las publicaciones de la Real Academia de Córdoba

MANUEL NIETO CUMPLIDO, numerario
de la Real Academia de Córdoba.

AGUILAR PRIEGO, RAFAEL. — **Datos inéditos sobre la Restauración del Mihrab de la Mezquita de Córdoba**". Recuerda al comienzo la restauración del año 1772 por Baltasar Devreton y presenta las cuentas y recibos de la última, llevada a cabo bajo la dirección de Patricio Furriel en 1815, sobre las que se extiende en su amplio estudio. En la restauración, según las cuentas, se han empleado como materiales: oro, colores, cantería, yeso, cristales y mosaico. La cronología de la obra queda fijada con las fechas de los recibos. Importaron las obras 64.847 reales de vellón. La restauración fue sufragada por el Cabildo. (BRAC. 1945. N.º 55. Pág. 139-166).

AGUILERA CAMACHO, DANIEL. — **"El drama de San Pelagio". - Poema de la monja sajona Roswitha, traducido del latín en que fue escrito en el siglo X**". — El autor ofrece la traducción castellana del poema según una copia de la Biblioteca Episcopal de Córdoba. Concluye con algunas notas biográficas de Roswitha. (BRAC. 1949. N.º 61. Pág. 29-44).

AL-HIMYARI. — **"Córdoba según Al-Himyari"**. — Valiéndose de manuscritos hallados en bibliotecas particulares de Fez, Mequinez y Salé, Levy-Provencal, correspondiente de esta Academia, fallecido en 23 marzo 1956, publicó en Deiden, en el año 1938, el texto árabe y la traducción francesa del libro de Ibn Abd Al-Himyari, titulado "Ki-

tad ar-rawd al-mitar fi habar al-aktar". Levy-Provencal cree que el autor debió ser originario del Occidente y señala que este nombre y familia son propios de Ceuta.

Las fuentes de las que Al-Himyari se ha valido son seguramente Al-Bakrí y Al-Edrisi. Su obra no es de gran valía, pero es una aportación útil y confirma la obra de otros autores, principalmente de los señalados.

Siguiendo un orden alfabético, describe las principales ciudades de la Península entre las cuales se traducen en este trabajo las referentes a Córdoba y a su cora, reduciendo el aparato bibliográfico. (AL-MULK. 1959-60. N.º 1. Pág. 7-35).

AMADOR DE LOS RIOS, RODRIGO. — **"Del Arte hispano-musulmán. Capiteles de la casa solariega del Gran Capitán en Córdoba"**. — Publicado por el autor en "Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos". Madrid. 1913.

Estudia los tres capiteles que procedentes de esta casa ingresaron en el Museo Arqueológico Nacional el 6 de noviembre de 1912. Examina sus características artísticas e históricas y presenta diversas opiniones sobre su procedencia original. (BRAC. 1930. N.º 28. Pág. 266-283).

"Epigrafía árabe. Capiteles árabes con inscripciones, descubiertos en Córdoba". — Aparecieron estos dos capiteles en la Axarquía en el año 1887. Fueron trasladados a Madrid para su venta. Hoy están fuera de España. Copia la descripción hecha anteriormente por Romero Barros. La traducción de la epigrafía fue hecha por el autor a petición del citado señor. Los dos capiteles corresponden respectivamente a los años 973 y 975 p. C. Lamenta su pérdida para España y sus museos.

Este trabajo fue publicado en la Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos. Enero 1898. (BRAC. 1954. N.º 71. Pág. 287-294).

ANONIMO. — **"Colección de Códices Arabes existentes en el Archivo Municipal de Córdoba"**. — El autor cataloga sesenta y un códices, manteniendo en todos el siguiente esquema: título, materia, autor, fecha del manuscrito y tamaño. (AL-MULK. 1959-60. N.º 1. Páginas 107-120).

“La mezquita de los Omeyas en Damasco”. — Breve descripción histórica y artística de esta célebre mezquita de Damasco. Está enriquecida con dos buenas fotografías. (BRAC. 1926. N.º 17. Páginas 771-774).

“Primer plano de la Mezquita-Catedral de Córdoba”. — “Hecho en el año 1741, por mandato del Obispo Don Pedro de Salazar y Góngora, que se conserva en el Palacio Episcopal”. Fotografía del plano con el pie citado. (BRAC. 1944. N.º 51. Pág. 456).

ARRIZUBIETA, MARTIN MARIA DE. — **“Ambiente de autonomía en que florecieron las escuelas mozárabes”.** — Los mozárabes disfrutaron de autonomía llamada “goticismo mozárabe”. Las escuelas mozárabes se hicieron necesarias para la preparación de quienes habían de ocupar puestos en la administración autónoma mozárabe. Se extiende con textos de Flórez y Mariana sobre el caso. (BRAC. 1955. N.º 72. Pág. 67-68).

ASIN PALACIOS, MIGUEL. — **“Dos filósofos de la Córdoba de los Califas: Abenmasarra y Abenhazam”.** — Comienza describiendo el ambiente cultural que precedió a la formación filosófica de Abenmasarra. Ofrece los datos biográficos conocidos y, por último, sus ideas filosóficas según los testimonios de Aben Hazam y Said, mezcla de física mecanicista, metafísica eleática y panteísmo neoplatónico con influencias del judaísmo y agnosticismo. Señala su influencia en filósofos y literatos posteriores.

“Aben Hazam es un pensador independiente que, sin negar los soberanos prestigios de la buena fe religiosa, otorga también a la razón pura y a su código fundamental, la lógica de Aristóteles, toda la eficacia que le corresponde en la búsqueda de la verdad”.

Expuesta la biografía y el carácter del filósofo cordobés, se detiene en el estudio de la obra que más fama le ha dado: el *Fisal* o *Historia crítica de las ideas religiosas*. (BRAC. 1929. N.º 25. Páginas 7-20).

AZORIN, FRANCISCO. — **“El alcantarillado árabe de Córdoba”.** — Se reproduce el artículo publicado en la revista “Andalucía” (Córdoba, N.º 167. Nov. 1919) y en “Arquitectura” (Madrid, II, 1919), porque ha sido recogido en textos magistrales (Torres Balbás), ya que proporciona datos arqueológicos sobre un tema poco conocido y de

gran interés. Se ilustra con un gráfico que representa la red de alcantarillado árabe del barrio de la Mezquita. (AL-MULK. 1961-62. N.º 2. Pág. 192-194).

BUSTANI, ALFREDO. — **“Bibliografía árabe. Descripción de un manuscrito raro: el Libro de Horas de la Mezquita de Córdoba”.** — El manuscrito, conservado en la Biblioteca General de la Zona del Protectorado Español en Marruecos, figuró en la Exposición de Arte Marroquí celebrada en Córdoba en mayo de 1946. Brevísima descripción del libro para acabar con la traducción de las primeras líneas del texto.

Título del libro: “As-Safiha el Yamiá liyami cal Arud fi ikamat Maalim el Furud”. 693 de la Hégira. (BRAC. 1949. N.º 62. Páginas 157-158).

“Catálogo de Códices Arabes de la Real Academia de Córdoba”. Realizado por el Profesor del Instituto General Franco para la Investigación Hispano-Arabe, de Tetuán, lo hace sobre los treinta y cuatro códices de la Academia. Estudia el título, tema, autor y escritura. Al final añade su juicio valorativo del códice. (AL-MULK. 1964-65. N.º 4. Pág. 103-115).

CAGIGAS, ISIDRO DE LAS. — **“Andaluces en Africa”.** — Estudia en las fuentes árabes la revuelta del Arrabal (814 p. C.), su fecha, el lugar y la intensidad de la matanza; la ocupación de Alejandría y la conquista de Creta. Pero, donde más extensamente lo hace es en la instalación de los cordobeses emigrados en la recién fundada ciudad de Fez, y su intervención en la fundación de Aguiga. (BRAC. 1929. N.º 25. Pág. 101-141).

“Apuntes sobre el valor de las monedas marroquíes en estos últimos tiempos”. — El autor, cónsul de España en Rabat, ofrece datos, verdaderamente curiosos, que permiten, según él, ir reconstruyendo la desdichada historia financiera de Marruecos en estos últimos tiempos, al par que va precisando la principal razón que motivó el progresivo empobrecimiento del país, desde el siglo XVI hasta el XX. Presenta catálogo de las monedas acuñadas desde 1881 a 1922. (BRAC. 1934. N.º 42. Pág. 261-272).

CAMACHO PADILLA, J. MANUEL. — **“Literatura de Córdoba. Segunda lección: Córdoba mozárabe”**. — Importancia del papel desarrollado por los mozárabes en la conservación y transmisión de la antigua cultura. Figuras que destacaron en Córdoba durante este período: Alvaro y Eulogio. Sus obras y labor cultural. Escritos mozárabes posteriores. Notas sobre el idioma hablado en Córdoba. (BRAC. 1951. N.º 65. Pág. 75-102).

“Literatura de Córdoba. Tercera lección: “Córdoba árabe”. — Introducción en Córdoba de la cultura árabe. Géneros literarios que se cultivan en la época del emirato y durante el califato. Actos y figuras literarias que destacan. Recoge diversas muestras de poesía árabe. (BRAC. 1951. N.º 66. Pág. 215-230).

CARBONELL TRILLO-FIGUEROA, ANTONIO. — **“La Minería y la Metalurgia entre los musulmanes en España”**. — Las fuentes históricas fundamentales y el vestigio arqueológico dan un claro testimonio de las actividades mineras de la época musulmana. El autor, profundo conocedor de la prehistoria y geografía provincial, ha estudiado in situ y hecho hallazgos de utensilios mineros en las explotaciones provinciales de época árabe. De algunas ofrece la descripción. La metalurgia merece menos atención por el autor del trabajo. (BRAC. 1929. N.º 25. Pág. 177-217).

CASTEJON CALDERON, ROSARIO. — **“Madinat al-Zahra en los autores árabes”**. — La autora, escritora cordobesa, haciendo un amplísimo uso de fuentes y bibliografía sobre el tema, ofrece en primer lugar la historia de la fundación de la ciudad, causas, emplazamiento, duración de las obras, dirección de ellas, bestias y materiales empleados, y gastos efectuados.

En el segundo apartado recoge las descripciones de la ciudad existentes en las fuentes musulmanas: dimensiones de las murallas, descripción de la ciudad, puertas principales, la aljama, principales construcciones, jardines, parque zoológico y alrededores.

En tercer lugar describe la vida en Madinat al-Zahra: casa civil y militar del Califa, fiestas, jura de Al-Hakem II, visitas y embajadas, actividades en la aljama, hombres ilustres que vivieron en la ciudad, terminando con el ocaso, destrucción y ruina de la ciudad califal.

Amplia información gráfica con proyectos de restauración de Velázquez Bosco, fotografías de las primeras etapas de las excavaciones y de las reconstrucciones realizadas. (AL-MULK. 1959-60. N.º 1. Pág. 63-106).

“Madinat al-Zahra en los autores árabes”. — El trabajo, continuación del ofrecido en el número anterior de la Revista Al-Mulk, recoge y ofrece espléndidamente todos los textos originales y su traducción al castellano que se refieren a Madinat al-Zahra. Destacan los numerosísimos textos de al-Maqqari. (AL-MULK. 1961-62. N.º 2. Pág. 119-156).

CASTEJON Y MARTINEZ DE ARIZALA, RAFAEL. — **“Al-Mulk en la epigrafía califal cordobesa”.** — Valiéndose de la cerámica cuidadosamente recogida y clasificada por Victoriano Chicote, Félix Hernández y Manuel Ocaña en las excavaciones de Madinat al-Zahra, el autor intenta recoger la epigrafía aparecida en ellas, especialmente la de “AL-MULK”, por servir de título a la Revista cordobesa de Estudios Califales.

Presenta grabados que muestran la diversidad epigráfica y decorativa de al-Mulk en platos de Medinat al-Zahra (AL-MULK. 1959-60. N.º 1. Pág. 121-125).

“Los monumentos árabes de Córdoba”. — En primer lugar ofrece notas tomadas al azar sobre la historia de las restauraciones efectuadas en la Mezquita a partir del año 1944 hasta 1950.

Después pasa a estudiar la historia de las excavaciones realizadas en Madinat al-Zahra desde 1910 y proyectos aprobados hasta 1954. (AL-MULK. 1959-60. N.º 1. Pág. 139-162).

“Excavaciones en el cortijo El Alcaide. ¿Dar al-Naura”? — Narra el hallazgo casual en 1955 de placas de decoración califal en el cortijo del Alcaide al SO de la capital cordobesa, trabajos fraudulentos efectuados de noche, venta y recuperación de las placas. Solicitado permiso de la Comisaría General de Excavaciones Arqueológicas, fue concedido encargando la dirección a don Félix Hernández y al autor. Los trabajos se iniciaron en 1957. Todas las piezas fueron depositadas en el Museo Arqueológico Provincial.

Se trata de los restos de una almunia de tiempos califales, muy depredada. Don Félix Hernández supone podría ser el palacio de Al-Naura o Dar al-Naura. (AL-MULK. 1959-60. N.º 1. Pág. 163-166).

“Los monumentos árabes de Córdoba”. — Sobre la gran Mezquita Aljama y como datos para su historia, inserta el autor, ante los criterios diversos que se originaron en la rebaja del pavimento en la parte más vieja de la Mezquita, una moción presentada por él mismo a la Comisión de Monumentos en diciembre de 1943, y el informe emitido por el arquitecto-conservador de la Mezquita, don Félix Hernández en enero de 1944, y la resolución de la Dirección General de Bellas Artes en informe de la Comisaría General del Servicio de Defensa del Patrimonio Artístico Nacional de fecha 7 de mayo de 1944.

Referente a las excavaciones de Medina al-Zahra, expone sumariamente las obras realizadas con los presupuestos de 1961-62.

Ofrece, asimismo, información sobre las excavaciones realizadas en el Alcázar de los Califas y fuentes documentales y bibliográficas sobre los baños del alcázar califal.

Continúa con noticias referentes a excavaciones realizadas en el Palacio Episcopal para localizar las tumbas de los Califas. Añade en apéndice las referencias históricas sobre el enterramiento de los califas. Y concluye con el hallazgo presunto del Alcázar del Bostán. (AL-MULK. 1961-62. N.º 2. Pág. 220-256).

“Las ruinas de Medina Az-Zahra”. — Evocación de su grandeza con motivo de haber sido declaradas monumento nacional. Describe brevemente el aprovechamiento de sus materiales en diversas obras cordobesas y el abandono padecido. Recuerda la iniciación de las excavaciones en 1910 por Velázquez Bosco. (BRAC. 1923. N.º 6. Páginas 105-106).

“Medina Zahira. Una Córdoba desaparecida y misteriosa”. — Un examen detenido de restos de murallas y torreones linderos a la Huerta de Maimón o de Marimón, junto al Cementerio de la Salud, en unión con don José de la Torre y José María Rey Díaz, induce al autor a calificarlos como obra árabe de los siglos X-XI. Recoge viejas opiniones sobre ellos de Sánchez de Feria en su *Palestra Sagrada*, y ofrece un detallado estudio de lo que hoy queda. Confirma su opinión de que se trata de la muralla de Medina Zahira. Concluye con textos históricos sobre esta ciudad. (BRAC. 1924. N.º 8. Páginas 153-174).

"El plano de Medina Azahara". — A la muerte de don Ricardo Velázquez Bosco (31 julio 1923), la Comisión delegado-director de las excavaciones de Medina Al-Zahra proyectó el levantamiento del plano general de las ruinas con vistas a formular un plan de excavaciones y adquisición de terrenos. El encargado de su realización fue el arquitecto, miembro de la Comisión, don Félix Hernández, quien lo dejó terminado en 1924. El plano, del que se presenta una fotografía, está ejecutado a escala 1:1.000 con curvas de nivel de metro en metro. El autor, miembro también de la Comisión, elogia la labor realizada con ello y pasa a describir brevemente el terreno sobre el que está emplazada la ciudad califal.

Cierra el artículo una extensa bibliografía sobre el tema. (BRAC. 1925. N.º 11. Pág. 22-25).

"La orfebrería del Califato de Córdoba". — A propósito del hallazgo de una botellita de plata repujada en las obras de la Electro Mecánicas, el autor, después de fijar su filiación musulmana, la describe y señala la importancia de esta obra en la historia del arte de la orfebrería en España. La obra se conserva en el Museo Arqueológico Provincial. (BRAC. 1925. N.º 13. Pág. 307-308).

"Capitel y pebetero del Arte del Califato". — Da nota de su hallazgo en obras efectuadas en el Cementerio de la Salud, de Córdoba. Describe detalladamente los objetos encontrados además de presentar sus fotografías. (BRAC. 1926. N.º 15. Pág. 489-492).

"Monasterios de la Sierra de Córdoba. San Francisco del Monte". Comienza hablando del Monasterio de San Zoilo de Armilata destruido, sobre el que se fundó, en época cristiana, el de San Francisco del Monte.

En apéndices, publicados anteriormente como artículos periodísticos en el "Diario de Córdoba" con el seudónimo de Felán de Felaní (11, 12 y 13 agosto 1926), ofrece noticias sobre los monasterios mozárabes de Armilata, Peña Melaria, Santos Justo y Pastor, Tabanense y San Félix.

En el apéndice IV transcribe un manuscrito sacado de la colección de don José Vázquez Venegas, titulado "Noticia de los Monasterios de la Sierra de Córdoba y de los Santos Mártires que vivieron en ellos, y Memorias serias que se han podido descubrir. Notas de la obra que dexó trabaxada Dn. Francisco Baquera de Torquemada,

Beneficiado de la Parroquial de San Pedro de esta Ciudad de Córdoba...”

Se reproduce un dibujo del siglo XVIII con la localización de dichos Monasterios. (BRAC. 1926. N.º 16. 613-635).

“Las piedras rayadas de Medina Azahara”. — Fueron encontradas en las excavaciones realizadas en el año 1925. ¿Son piedras con decoración céltica? Se pregunta el autor. A continuación presenta su descripción.

La opinión personal del autor queda fijada en el último párrafo: “Esas piedras, que formarían parte de un parapeto, serían indicadas para trazar sobre ellas un rudimentario tablero de juego. Lo que desde luego se puede asegurar es que no tienen relación alguna con objetos ibéricos y que su filiación cordobesa y musulmana del siglo X es bien patente”.

Al texto añade dibujos de las piedras examinadas. (BRAC. 1926. N.º 17. Pág. 775-778).

“Las fuentes musulmanas en la Batalla del Campo de la Verdad. 1368”. — Tras recoger en resumen la historia de la batalla, según la Crónica cristiana, el autor narra los hechos según la correspondencia diplomática de Aben Aljatib, historiador y visir del reino granadino (edición de Gaspar Remiro). (BRAC. 1927. N.º 20. Páginas 535-554).

“Arqueología Cordobesa. La casa del Gran Capitán”. — Como introducción presenta la historiografía cordobesa sobre la “Casa del Gran Capitán”. Interesa la descripción detallada de los elementos arquitectónicos y decorativos de tipo califal y mudéjares. A ello une una colección muy buena de fotografías sobre el tema. (BRAC. 1928. N.º 23. Pág. 199-221).

“Córdoba Califal”. — El trabajo representa el primer gran esfuerzo de los historiadores cordobeses por reconstruir la historia de la ciudad califal. Posteriores estudios irán aclarando determinados puntos todavía no suficientemente investigados ni descubiertos cuando se redactaba este amplísimo estudio, casi todo él hecho sobre las fuentes y el análisis personal de obras y monumentos.

En él se estudia la situación y emplazamiento de Córdoba, la topografía general de la ciudad, la almedina, las puertas y el interior de la almedina, arrabales y alrededores de Córdoba, caminos prin-

cipales, alcázares y palacios de recreo, e iglesias y conventos cristianos.

Le acompañan tres planos: de los alrededores de Córdoba, de la ciudad y de Medina Al-Zahra. (BRAC. 1929. N.º 25. Pág. 253-339).

“Informe acerca de los datos y restos arqueológicos del Alcázar califal de Córdoba”. — Con motivo de la apertura de la zanja para la reconstrucción del colector de alcantarillado del sector Oeste de la ciudad, al atravesar el Campo Santo de los Mártires, y de la aparición de restos califales, el autor presenta una antología de textos árabes sobre el alcázar califal y analiza los restos arqueológicos aún en pie. (BRAC. 1930. N.º 26. Pág. 33-42).

“Contestación al discurso de ingreso en la Real Academia de Córdoba de don Antonio Arévalo García”. — El discurso del nuevo académico había versado sobre “Algo sobre la copla andaluza”. La contestación está basada en los estudios de don Julián Ribera y Tarragó, fundamentalmente, y en los de otros autores. Recuerda la ingente obra del gran maestro arabista, los encantos de la música musulmana, músicos y poetas andaluces, características musicales e influencia en otras regiones españolas. (BRAC. 1944. N.º 50. Páginas 343-361).

“La portada de Mohamed I (Puerta de San Esteban) en la gran Mezquita de Córdoba”. — Por algunos restos encontrados en las obras del año 1929 supone la existencia de una puerta semejante en la fachada oriental perdida con la ampliación de Almanzor. Describe el estado de la puerta conservada anterior a la restauración de Velázquez Bosco. Sin embargo, el arquitecto restaurador se negó a innovar nada en ella. En su ausencia, Mateo Inurria restituyó las jambas, apeadas anteriormente con ladrillos, por sillares de caliza en el año 1895. Relata las restauraciones conocidas y hechas anteriormente.

Pasa revista a las diversas opiniones emitidas sobre la significación arqueológica de esta portada: Gómez Moreno, Camps Cazorla, Terrasse y Ramírez de Arellano. La tesis de Lambert sobre las ampliaciones de Abd al-Rahman II obligan a rectificar.

Califica de insostenible la opinión de Gómez Moreno. Cita la de Ocaña Jiménez y Félix Hernández. Documentos descubiertos por Levy-Provencal confirman la tesis de Lambert. Las investigaciones ar-

queológicas de Félix Hernández en el suelo de la Mezquita obligan a rechazar la opinión de Lambert.

“A la hora actual son incompatibles los datos documentales extraídos de los textos recién alumbrados, y los datos arqueológicos determinados por Hernández”.

Concluye datando la portada en tiempos del reinado de Mohamed I (855 p. C.) La decoración superior es todavía problemática.

Une fotografías de interés histórico y artístico. (BRAC. 1944. N.º 51. Pág. 491-509).

“La nueva pila de Almiría, y las representaciones zoomórficas califales”. — Describe y recoge opiniones sobre la pila de Almanzor encontrada el año 1926 y las representaciones animalísticas. Hecha esta introducción pasa a la descripción de la nueva pila aparecida.

“La representación animal en la escultura del Califato de Córdoba, progresa conforme avanza la evolución histórica de aquel, llegando en el período de Almanzor a su más destacado desarrollo”. Amplísima información gráfica. (BRAC. 1945. N.º 53. Pág. 198-211).

“El pavimento de la Mezquita de Córdoba”. — Se fundamenta en una escritura encontrada por don José de la Torre y del Cerro que transcribe íntegra al final. “Se trata de una escritura de concierto que hace un representate del Cabildo eclesiástico con un particular para la limpieza del templo, y en ella el contratante se obliga a “barrer y regar toda la iglesia, tanto la parte enladrillada como la terriza... (Cabildo, 10 mayo 1557). De ello deduce que gran parte de la Mezquita estaba terriza, y que sólo las partes más principales iban siendo soladas paulatinamente. Félix Hernández opina que las partes más antiguas, por lo menos, tuvieron pavimento embetunado de rojo. (BRAC. 1945. N.º 54. Pág. 327-330).

“Más sobre el pavimento de la Mezquita”. — Ofrece breves notas documentales proporcionadas por don Rafael Aguilar Priego sobre sucesivos enlosamientos de la Mezquita entre los años 1455 y 1593. Con ellas parece confirmarse la opinión del autor expresada en BRAC. 1945. N.º 54. (BRAC. 1946. N.º 56. Pág. 233-234).

“Excavaciones en monasterios mozárabes de la Sierra de Córdoba”. — Es el informe sobre las excavaciones realizadas desde 1928

a 1930 en los posibles emplazamientos de los monasterios mozárabes. Tabanense y Leyulense.

El primero no se consiguió determinarlo en los dos lugares excavados.

Los trabajos de 1929 y 1930 se dedicaron al segundo enclavado en el monte del Germe (Alcaracejos). Se exploró únicamente la basílica rectangular con dos ábsides, uno en cada extremo, de planta semicircular, y una columna, al apreecer, en el centro radial de cada uno.

En apéndice se da relación de objetos depositados en el Museo Arqueológico de Córdoba y obtenidos en estas campañas. (BRAC. 1949. N.º 61. Pág. 65-76).

“Vestigios de alcázares musulmanes en Córdoba”. — Se propone estudiar los vestigios de la Huerta de Valladares a 2 Kms. al poniente de Córdoba. Después de estudiar el emplazamiento, describe la decoración y otros restos aparecidos. Estima que las ruinas merecen una excavación formal. Otorga a los hallazgos “una filiación típica de los tiempos de Almanzor”.

Al final, como addenda, se extiende en los estilos de labra en la decoración califal, así como en el uso del yeso en la decoración califal. (BRAC. 1949. N.º 62. Pág. 213-222).

“Nueva pila almanzoreña en Córdoba”. — Describe brevemente las otras dos halladas en Córdoba y estudiadas por el autor. Ahora da cuenta de una tercera presentando un detenido estudio de las características que definen la pieza. La pila se halla en General Varela, 77. Córdoba. (BRAC. 1949. N.º 62).

“El último qadí de Córdoba”. — Se trata de Abu Amir Yahya ibn Abd al Rahman ibn Ahmad ibn Abd al-Rahman ibn Rabi al-Asari al Qurtubi, conocido por Ibn Ubayd.

Narra su ascendencia, nacimiento y juventud, y su dedicación a la enseñanza. Escribió obras de teología y derecho, y ejerció el cargo de qadí en Granada regresando posteriormente a Córdoba. La Reconquista dispersó a la familia. Yahya regresó a Granada ejerciendo el mismo cargo en Málaga donde murió (sept. 1241). (BRAC. 1950. N.º 63. Pág. 5-8).

“Monumentos histórico-artísticos de Córdoba. Almiría”. — Localiza la residencia de Almanzor a tres Kms. al occidente de Medina Al-Zahra y explica el significado del nombre. A continuación copia textos de Conde y de Velázquez Bosco sobre ella. Finalmente recorre el proceso de las excavaciones realizadas desde 1910 y hallazgos conseguidos. Se detiene en la descripción de las pilas aparecidas y depositadas en el Museo Arqueológico de Córdoba. Acompaña plano de la planta excavada. (BRAC. 1954. N.º 70. Páginas 150-155).

“Notas de topografía califal. Recáquin y el arrabal de los Pergamineros”. — Opiniones precedentes sobre su localización. El autor creyó solucionado el problema en su trabajo sobre la topografía de la Córdoba Califal (BRAC. 1929. Pág. 329). Las excavaciones en la Colina de los Quemados con motivo de las obras del nuevo puente sobre el Guadalquivir han ofrecido nuevos datos. Se ha encontrado un lecho de ceniza que sirve para identificar el lugar donde estuvo emplazada la iglesia de los Quemados o de San Acisclo. La localización del arrabal se hace sobre textos de Ibn Hayan y Aben Pascual, la interpretación de “Rukak” por el Emir Arslan: pan muy fino y largo. Racáquin sería el barrio de los panaderos, situado al occidente de la al-Medina. La iglesia de los pergamineros, por el contrario, donde se hacía la fiesta de San Acisclo, según Recemundo, estuvo en el barrio de los Pergamineros, en el ángulo sudoriental de Córdoba, fuera de las murallas en la época califal, en el emplazamiento que luego ocupó el convento de los Mártires. (BRAC. 1954. N.º 70. Pág. 169-176).

“Un primer centenario de excavaciones en Medina al-Zahra”. Las excavaciones fueron comenzadas en 1854 por don Pedro de Madrazo. Copia textos de Madrazo sobre la grandeza de la ciudad califal. Dificultades que opusieron en todo momento los propietarios de la finca. Exito de las excavaciones a partir del año 1910. (BRAC. 1954. N.º 71. Pág. 308-313).

“El barrio del Sabular”. — Artículo periodístico publicado en el diario “Córdoba” (7-3-63) en el que da noticias de hallazgos de vestigios de población en el Polígono de la Fuensanta datables en la época de Almanzor. Acaso se trate del barrio del Sabular o del Arsenal. (AL-MULK. 1964-65. N.º 4. Pág. 58-60).

"El pago de Tejavana". — Situado entre los arroyos de Pedroches y Rabanales. En cortes profundos hay en toda la zona un lecho de tejas rotas. Parece demostrar la existencia de una población de casas pobres pues no aparecen otros restos. A esto puede añadirse la opinión de Terrasse de que Al-Zahira debió construirse con materiales deleznable. (AL-MULK. 1964-65. N.º 4. Pág. 60-62).

"Rabanales y sus alrededores". — Hace alusión a la consulta que le hizo Levy-Provencal sobre la palabra RBNLS ininteligible para el eminente arabista. Castejón la identificó como Rabanales. En esta finca localiza, por textos, el campamento militar de Almanzor. En obras realizadas en esta zona ha aparecido escasa cerámica basta de tiempos árabes y tejoletes.

Publicado en el diario "Córdoba" (10-7-64). (AL-MULK. 1964-65. N.º 4. Pág. 62-63).

"Piedras califales en Londres". — Habiendo recibido noticias de la existencia de un lote de trozos y piedras de Medina Al-Zahra en el Museo Victoria y Alberto de Kesington, Londres, se puso en contacto con el Director del Museo quien le comunicó que el lote de piedras califales de Córdoba había sido donado por el Sr. Hillburgh en 1914, fruto de varias excursiones del donante a España.

Sigue la descripción ayudado con fotografías de los capiteles y atauriques. (AL-MULK. 1964-65. N.º 4. Pág. 117-124).

"Los monumentos árabes de Córdoba". — Da cuenta, en primer lugar, de las obras realizadas en la Mezquita durante los años 1963-65.

A continuación presenta una relación de las obras de excavación y restauración en Medina Al-Zahra desde el año 1963.

En apéndices ofrece la memoria de la excavación de la Mezquita de Medina-Al-Zahra y los artículos de prensa del mismo autor publicados en el diario "Córdoba". sobre el mismo tema. (AL-MULK. 1964-65. N.º 4. Pág. 137-164).

COLA ALBERICH, JULIO.. — **"El Milenario del gran Botánico hispanomusulmán, Aben Cholchol".** — Este trabajo fue editado anteriormente en la revista "HAZ" (julio - agosto 1943). Intenta actualizar su figura. En primer lugar ofrece datos biográficos del naturalista que naciera en 944 p. C. y que llegó a ocupar el puesto de médico de cá-

mara de Hixem II. Destaca que fue el introductor entre los musulmanes de los procedimientos helénicos. Hace referencia a su obra "Comentario filológico a los siete libros de la obra de Dioscórides". (BRAC. 1944. N.º 49. Pág. 235-238).

ETTINGHAUSEM, RICHARD. — "El fragmento de cerámica dorada hallado en Medinat al-Zahra". — Autorizada por el autor, la señorita Emilia Amián, colaboradora en los trabajos de reconstrucciones cerámicas de Madinat al-Zahra, traduce solamente la primera parte del artículo original publicado en "Ars Orientalis", 1956, bajo el título "Notes on the lustreware of Spain".

En esta parte el autor acomete la interpretación y análisis erudito del mejor fragmento cerámico dorado o de reflejos metálicos hallado en Madinat al-Zahra. Reconoce que se trata de la cabeza de un camello y que éste tiene categoría casi sagrada, puesto que es portador sobre una especie de litera del mahmal u ofrenda sagrada de los peregrinos de La Meca.

Su hallazgo en la ciudad califal demuestra una antigüedad casi de cinco siglos más que la de los alfares malagueños, y la documentación bibliográfica vino a confirmar que en el siglo X se hacía importación casi regular desde Oriente de esta cerámica dorada.

La publicación ofrece amplia documentación gráfica de este tipo de cerámica encontrada en las excavaciones por Velázquez Bosco.

Al final se añaden unas "Anotaciones al anterior artículo".

(AL-MULK. 1959-60. N.º 1. Pág. 43-62).

ESCRIBANO UCELAY, VICTOR. — "Mezquita de la calle Rey Heredia".

Como preámbulo ofrece las noticias de época cristiana sobre este edificio. Debíó levantarse a fines del siglo X o principios del XI. Con minuciosidad estudia la orientación y emplazamiento, su alminar, el patio, galerías, arcos y columnas, contrafuertes, puertas, fachada y planta. En notas finales narra los motivos de la creación de un Convento de Clarisas en esta mezquita. Dibujos del autor. (AL-MULK. 1964-65. N.º 4. Pág. 83-101).

FERNANDEZ Y GONZALEZ, RAFAEL. — "Asentamientos arqueológicos en los ruedos de Córdoba". — Destaca la importancia y utilidad de la fotografía aérea para las investigaciones arqueológicas. Haciendo uso de esta técnica describe el asentamiento arqueológico enclavado en el cortijo de Turruñuelos en el km. 3 de la carretera de Cór-

doba a Trassierra. Ofrece las medidas de dos recintos Reconociendo el terreno se observa afloramiento de sillares en sitios dispersos. Al construirse la carretera se rompió una muralla que la cruzaba y aparecieron dos capiteles y columnas colocadas hoy en la Albaida. Son de tipo califal y visigótico. Todo ello induce a creer que en dicho lugar hubo una aglomeración de construcciones, a las que sirvió de núcleo un palacio fuertemente amurallado, de época anterior al califato. Podría tratarse de uno de los arrabales occidentales o del palacio de la Ruzafa. (BRAC. 1962. N.º 83. Pág. 211-215).

“El castillo de Luque”. — Inicia su estudio con la situación y descripción acompañada de fotografías y plano, y estado actual. Pasa después a exponer ampliamente los antecedentes históricos desde la rebelión de Umar ben Hafsun hasta Fernando III y Sancho IV. Finaliza el trabajo con la leyenda sobre el castillo.

En apéndices transcribe los documentos alusivos a este castillo en época cristiana. (BRAC. 1964. N.º 86. Pág. 197-226).

“Aportaciones a la localización de Al-Madina Al-Zahira: Bellas-Ballis-Vélez”. — Después de dar unas muy breves noticias cronológicas de la ciudad, resume las diversas opiniones sobre su localización basándose en un trabajo de Torres Balbás (Al-Andalus, 21, 1956) sobre el tema. A esta añade el estudio de tres textos que hacen alusión a la zona de terreno donde se edificara la ciudad, en los que aparece llamada Ballish: zona llana y ribereña del Guadalquivir. La localiza en el Arenal a dos Kms. de Córdoba. (AL-MULK. 1964-65. N.º 4. Pág. 44-46).

GALVEZ VILLATORO, RAFAEL. — **“Un documento inestimable para la historia de Córdoba. El calendario mozárabe de Recemundo”.** — El autor, canónigo de la Catedral de Córdoba, se reduce a hacer una presentación del Calendario que se edita íntegramente (según la edición de Simonet. Madrid, 1871) en la que después de explicar su contenido e historia de su publicación llama la atención por su especial interés para la historia local cordobesa. (BRAC. 1924. N.º 9. Pág. 237-269).

“Los Clásicos entre los Mozárabes Cordobeses”. — Este trabajo con el que el autor ingresó como académico de número en esta Corporación se impone como finalidad resaltar la importancia de los

mozárabes cordobeses en la conservación y transmisión de la cultura clásica en momentos de crisis y ruina universal al resto de España y a la Europa civilizada. Las obras de Eulogio y Alvaro forman el núcleo que sustenta las proposiciones del autor. (BRAC. 1926. N.º 16. Pág. 575-592).

“Mozárabes y mozarabismo. Valoración cultural y bibliográfica razonada”. — Insiste en la escasez de la producción literaria mozárabe que ha llegado hasta nosotros. Los mozárabes recogieron la herencia científica y literaria de la cultura clásica. Llama la atención sobre la falta de interés de los estudios dedicados a los mozárabes y al mozarabismo. Hace un elenco de las obras editadas referentes a la materia. (BRAC. 1949. N.º 61. Pág. 5-18).

GARCIA FERNANDEZ, PABLO. — **“Breves apuntes sobre la vida y obras del médico árabe cordobés Albucasis”.** — El trabajo fue leído por su autor —médico, publicista y bibliófilo cordobés— en una de las sesiones de la Academia que lo guarda entre sus originales, y se inserta como homenaje al que dedicó buena parte de su vida como Secretario al florecimiento de esta Corporación.

Se hace un breve elenco de las obras de Albucasis consignando títulos de sus obras y ediciones, deteniéndose especialmente en la descripción y composición de *Al Tasrif*.

Concluye señalando la trascendencia histórica de la obra de Albucasis. (BRAC. 1924. N.º 9. Pág. 271-277).

GARCIA GOMEZ, EMILIO. — **“Poetas musulmanes cordobeses”.** — Se limita el autor a un análisis somero de la vida y obra de las más significativos cantores de Córdoba, exento de pormenores técnicos. Tampoco pretende entrar en el problema de los orígenes de la poesía árabe. Expone la integración de la cultura oriental con la indigenista española y pasa a hablar brevemente de los poetas de Córdoba: Abenabderrabihi (+940), El Moshafi (+982), El Talic (+1009), Obada ben Maasama (+1030), Abembord (+1053), El Castalli (+1030), es mencionado por el autor aunque no es cordobés, Abenxohaid (+1034), Abulmogaira (+1046), Aben Hazam (+1063), Abenzeidum (+1071), Abulhosain ben Sirach (+114), Abenbaqui (+1145), Abencuzman (+1160), y Abulgualid el Xecundi (+1231). (BRAC. 1929. N.º 25. Pág. 143-176).

GOMEZ MORENO, MANUEL. — **“El entrecruzamiento de arcadas en la arquitectura árabe”**. — Es reproducción de la comunicación que el autor presentó al Congreso de Historia del Arte, de París, en 1921, y publicada en las Actas del Congreso (París, 1923).

Los arcos entrecruzados son un disfraz del problema de apelar grandes masas sobre soportes exíguos dando la ilusión de fantasías decorativas. Por el mismo arquitecto se usaron exclusivamente con fin decorativo en las fachadas de la ampliación de Alhakem II. De aquí nace el arco de herradura apuntado.

Las bóvedas de la Mezquita de Alkahen II se valen también del entrecruzamiento de arcos para sustentarse.

El autor desarrolla el influjo de estos arcos, como elemento arquitectónico y decorativo, en Europa, Africa y Oriente. Concluye presentando la hipótesis de que el autor de estos en Córdoba pudiera haber sido de procedencia sasánida. (BRAC. 1929. N.º 25. Pág. 231-251).

GONZALEZ PALENCIA, ANGEL. — **“El amor platónico en la corte de los Califas”**. — Se propone como fin destruir un falso tópico: el de la sensualidad de los moros andaluces.

No puede detenerse en estudiar los orígenes filosóficos de la teoría del amor odrí entre los orientales, expuesta en el Libro de Venus de Abenhaul de Ispahán (868-910), y por ello pasa a contemplar el amor platónico en la vida y poesía de Said ben Chudi. Después se extiende ampliamente exponiendo el sentimiento de amor en Aben Hazam, idealidad y platonismo altamente espiritual. Finaliza presentando casos de muerte de amor en uno de los cuentos de las “Mil y una noches”, y el narrado por Abulcasim ben Ismael ben Addala. “Así amaban los hombres del Califato”. (BRAC. 1929. N.º 25. Pág. 77-79).

GONZALEZ SORIANO, ANTONIO. — **“Botánicos y Farmacéuticos cordobeses del período musulmán”**. — Comienza extendiéndose en las influencias chinas, griegas y romanas en la farmacología botánica árabe, persa y siria. Hace mención de algunos farmacólogos que destacaron en la corte de Bagdad. En el cuerpo del artículo ofrece una detallada nómina de botánicos y farmacéuticos que se asentaron en Córdoba o que nacieron en ella con referencia a sus obras científi-

cas conocidas. Cierra el trabajo con un recuerdo a los botánicos contemporáneos cordobeses.

Este trabajo fue su discurso de ingreso en la Academia. (BRAC. 1944. N.º 50. Pág. 273-314).

GRACIA BOIX, RAFAEL. — **“Los puentes califales de Madinat Al-Zahra”**.

Supuesta la localización al este de Córdoba, fuera en las hazas de Lope García o fuera en otro lugar, más allá o al mismo borde del arroyo de los Pedroches, los puentes que va a describir serían el paso obligado hacia Madinat Al-Zahira: el de Santa Matilde, carente de todo valor histórico; el de la huerta de los Mozos, el de los Diablos, del que restan muy pocos elementos califales, y el de Burriciegos o de la huerta de la Portada, también califal.

Se añaden planos y fotografías. (AL-MULK. 1964-65. N.º 4. Páginas 47-53).

HERNANDEZ JIMENEZ, FELIX. — **“El codo en la Historiografía Árabe de la Mezquita Mayor de Córdoba. Contribución al estudio del Monumento”**. — Ofrece, con la escrupulosidad que le caracteriza, unas prevenciones relativas al caso sobre el empleo, clases y orden seguido en la exposición.

Pasa a estudiar las medidas de que se halla perfectamente definida la exacta longitud con que se corresponden en el mihrab de Al-hakam II y la anchura del alminar de Abd al-Rahman III.

El tercer apartado lo dedica a estudiar las medidas relativas a las dimensiones generales consignadas por Ibn Idari en lo adicionado por Abd al-Rahman II al santuario y en la segunda ampliación al mediodía.

A continuación examina las medidas suministradas por el Kitab maynun al-Mufariq y recogidas por Al-Maqqari, en la ampliación de al-Hakam II, en la ampliación de Almanzor, y en el patio.

Las medidas suministradas por Ibn Baskwal, dadas a conocer también por Al-Maqqari son objeto de un detenido estudio, fijándose detenidamente en su comprobación en el alminar de Hisham II, con la ampliación del patio hacia el norte, en la confirmación historiográfica de la ampliación del patio como obra de Abd al-Rahman III, en la puerta denominada del Alminar en el santuario del siglo IX y en el singular emplazamiento del primitivo alminar.

Apoyado en la traducción que hace Manuel Ocaña de un pasaje de al-Maqqari referente al toldo del patio, estudia su posibilidad

y disposición, cerrando este apartado con el examen de las columnas del patio y los accesorios de ellas, las efectivas dimensiones del patio originario, disposición general de la Mezquita al finalizar el siglo VIII y en algunas otras fases del monumento, y rectificación de las medidas de total profundidad del santuario.

Finalmente ofrece las siguientes conclusiones:

—Carácter de efectivas de las equivalencias que, como provisionales, tenemos propuestas para los codos ma muni y rassasi de uso en Córdoba, y

—Patrones métricos del mugrib africano, confirmatorios del valor obtenido para el codo ma muni de uso en Córdoba.

Cerrando el amplio artículo justifica la omisión que ha hecho de los datos ofrecidos por Idrisi. Concluye diciendo que se impone "una extremada cautela ante toda medida que, resultando de imposible comprobación directa, no se ofrezca en sí misma como francamente verosímil".

En la pág. 43 sintetiza en un cuadro esquemático los sectores a que afectan las referencias, las fuentes de éstas, las dimensiones en codos y su equivalencia en centímetros, modo de estar comprobada la medida y los grupos, así como planos detallados de la primitiva mezquita y sucesivas ampliaciones (AL-MULK. 1961-62. N.º 2. Pág. 5-57).

"Restauración en el Molino de la Albolafia de Córdoba". — Los datos han sido tomados de la memoria técnica de restauración redactada por el mismo autor. Suyo es también el proyecto de restauración del molino y rueda o noria que en él se detallan, y los dibujos del proyecto, de algunos de los cuales se inserta el grabado correspondiente.

Se añaden al final unas acotaciones de don Rafael Castejón en las que señala que algunas partes del molino son fechables en el siglo IX. (AL-MULK. 1961-62. N.º 2. Pág. 161-174).

"Noticia acerca del Korán del Califa Osmán".—Recoge uno de los apéndices de la edición anotada de la "Descripción de Africa, tercera parte del Mundo", de Juan León Africano, por Schefer, en que incluye párrafos de diversos autores referentes al Corán de la Mezquita de Córdoba, de los que, por creerlos de interés, da la transcripción traducida del árabe al castellano.

El autor parece sumarse a la opinión de Luis Bigot Valero, según la cual el Corán de la Mezquita de Córdoba, sacado de la ciudad el

17 de noviembre de 1157, se perdió por naufragio en un barco que los conducía por orden de Abu Mohamed Abdelmumen ben Ali al regreso de una de las expediciones militares a las que se llevaba como enseña y reliquia (BRAC. 1925. N.º 13. Pág. 301-305).

“Alminar de San Juan”. — Es el informe oficial redactado por el autor para la restauración del alminar. Según él, esta construcción no puede ser considerada posterior a la primera mitad del siglo X, y formó parte de una mezquita que hubo de existir en la que luego fue iglesia de San Juan. (BRAC. 1930. N.º 29. Pág. 28-32).

JIMENEZ PEDRAJAS, RAFAEL. — **“Un documento relativo a las luchas en la frontera hispano-musulmana de Melilla”**. — Se limita a publicar este documento encontrado por él en el Archivo del Marqués de Cabriñana (Palacio Episcopal). Precede a la transcripción una descripción detallada, datación de los sucesos narrados, método paleográfico y signatura. (AL-MULK. 1964-65. N.º 4. Pág. 65-81).

KUHNEL, ERNEST M. — **“Lo antiguo y lo oriental como fuente del arte hispano-islámico”**. — El texto fue ofrecido en conferencia en Madrid con motivo del 125 aniversario del Deutschen Archæologischen Institut, con el título “Las raíces clásicas y orientales del arte hispano-moro”.

Nuevos hallazgos arqueológicos impiden que se de por concluido el estudio de las influencias del arte antiguo en el del Islam. La situación del arte islámico en España, se planteó en términos distintos a los de Egipto y Siria, por llegar a la Península ya plenamente desarrollado el estilo omeya. Apoya la influencia del arte hispano-romano y visigodo en él. Recorre los elementos arquitectónicos y decorativos en los monumentos hispano-árabes señalando las posibles influencias. El análisis es detenido y minucioso. Ilustrado con fotografías (AL-MULK. 1964-65. N.º 4. Pág. 5-21).

KHALED SOUFI. — **“Los Banu Yahwar en Córdoba. 1031 - 1070 de J. C. 422-462 H”**. — Es la tesis doctoral del autor. Se compone de doce capítulos, conclusión y bibliografía. El capítulo primero sirve de prólogo sobre la ocupación árabe en España: hechos políticos hasta la caída del Califato.

En el segundo, presenta los sucesos y estado de revolución en los

últimos años del Califato omeya. Cierra el capítulo con el catálogo de los califas cordobeses entre los años 1088-1031.

Después narra la desaparición del último califa omeya y advenimiento de los Banu Yahwar.

En los capítulos siguientes (4-11) estudia el estado general de Al Andalus a la llegada de los Banu Yahwar al poder, y su política interior y exterior.

El último capítulo recoge la vida literaria en Córdoba en la época de los Banu Yahwar.

211 pág. 230 x 160 mms. Real Academia de Córdoba. Instituto de estudios Califales. Córdoba, 1968.

MADOZ, JOSE. — **“Controversia epistolar entre Alvaro de Córdoba y Juan de Sevilla”.** — “La controversia de Alvaro con Juan es en longitud la mitad aproximadamente de todo el epistolario”.

Punto de partida: el abandono de Cristo en la cruz; después siguen el adopcionismo y la unión de las dos naturalezas en Cristo. Los dos se desenvuelven dentro de la ortodoxia fundamental. Este último tema es desarrollado ampliamente con citas.

Paralelamente a esta contienda dogmática, desenvuélvese otra entre los dos amigos, de orden dogmático-literario sobre el uso de los clásicos paganos en sus escritos. Alvaro se declara abstencionista.

Ambos amigos hacen alarde de una erudición nada común en la argumentación patristica. (BRAC. 1946. N.º 55. Pág. 107-120).

“Autógrafos de Alvaro de Córdoba”. — Apoya las conclusiones del P. Zarco Cuevas, que atribuye a Alvaro las notas marginales de un Códice visigótico de la Academia de la Historia. Ha verificado citas y reminiscencias de Alvaro con motivo de la edición crítica de su Epistolario. (BRAC. 1947. N.º 58. Pág. 254-256).

“Alvaro de Córdoba”. — Reproduce el Boletín las palabras al lector y el primer capítulo de la obra del P. Madoz “Epistolario de Alvaro Paulo”. (Madrid, 1947) en que se estudia y exalta la gran figura del ilustre escritor mozárabe. Se prescinde del aparato bibliográfico. (BRAC. 1949. N.º 61. Pág. 19-28).

MAZA SOLANO, L. — **“La Pila de la Catedral de Santander. (Apostillas a un artículo)”.** — Responde el artículo a otro publicado bajo el mismo título por don Antonio Bermejo de la Rica en la Revista

"Arte Español" (1920, p. 77). Con éste se añaden cuatro traducciones más que el autor conoce de la inscripción de la pila. Enmienda también errores de citas.

Este breve artículo apareció en "Boletín de la Biblioteca Menéndez y Pelayo". 1920, II, p. 313. Une fotografías de la pila. (BRAC. 1946. N.º 55. Pág. 121-124).

MUÑOZ VAZQUEZ, MIGUEL. — **"Los Baños Arabes de Córdoba"**.

El autor, conocido archivista en los medios culturales cordobeses y miembro de la Comisión de Monumentos de la capital, recoge directamente de las fuentes la existencia de más de 22 baños en Córdoba, reconociendo que no ha llegado a nuestros días noticia de todos los baños públicos y privados de la ciudad califal. De algunos de ellos, aún en pie, se presenta una rica información gráfica. En un plano de la ciudad señala la ubicación de los baños estudiados. (AL-MULK. 1961-62. N.º 2. Pág. 53-177).

NAVARRO MORENO, JOSE. — **"Albucasis. El hombre y su obra"**.

Lamenta la falta de datos biográficos. Recoge de varios autores la diversidad de transcripciones del nombre, las opiniones sobre el lugar de nacimiento, la formación cultural de Albucasis, la importancia y trascendencia de su obra. Se detiene en la descripción de su técnica, instrumentos e intervenciones quirúrgicas. Concluye con el estudio del Tesrif. (BRAC. N.º 59. Pág. 21-48).

OCAÑA JIMENEZ, MANUEL. — **"Abd al-Rahman I"**. — Al cumplirse

el XII centenario de la llegada a España del primer Omeya, la Real Academia de Córdoba inserta la más reciente y esquemática biografía de Abd al-Rahman I que vio la luz en el "Diccionario de Historia de España", 1954, debida a la pluma del insigne arabista cordobés. (AL-MULK. 1959-60. N.º 1. Pág. 36-42).

"Epitafio de un mozárabe fallecido en 1109. Lápida bilingüe hallada en Córdoba". — La referida lápida, encontrada en unas zanjas de cimentación en el sector de Ciudad Jardín, fue ofrecida para su estudio por el anticuario cordobés Juan Rodríguez Mora al autor del artículo. Transcribe el texto latino, el árabe y su traducción castellana, haciendo destacar su importancia por ser "una pieza única, pues resulta ser la primera bilingüe que poseemos de todo el período de dominio musulmán en Córdoba. La lápida mencionada se encuen-

tra en el Museo Arqueológico Nacional. (AL-MULK. 1961-62. U.º 2. Pág. 157-159).

“Breve historia de Abderramán III”. — Es la publicada en el Diccionario de Historia de España, editado por la Revista de Occidente. Madrid. (AL-MULK. 1961-62. N.º 2. Pág. 175-182).

“Capiteles de la residencia califal de Medinat-Az-Zahra. Estudio de sus inscripciones”. — Habiendo sido publicado por otros autores estudios de los fragmentos epigráficos en frisos y lápidas aparecidas en las excavaciones, se ocupa de las inscripciones de los capiteles. Pertenecen y hacen referencia al período de Abderramán III y Alhaken II. La publicación está enriquecida con dibujos en los que se copia la epigrafía citada en el texto. (BRAC. 1930. N.º 32. Páginas 215-226).

“Datos sobre Al-Zahira”. — Fue la residencia de los emires en Córdoba. Comenzó su construcción en 978-79 por Almanzor. Situada en la orilla derecha del Guadalquivir aguas arriba de Córdoba y a escasa distancia de ésta. Explica el orden seguido en su construcción. Almanzor tomó posesión de ella en 980-981. En 1009 fue saqueada y demolida. Corrige la opinión que ubicaba la ciudad al occidente de Córdoba. El testimonio de historiadores y poetas musulmanes es coincidente. El presente artículo es el mismo publicado en el Diccionario de Historia de España. Madrid. 1952. (AL-MULK. 1964-65. N.º 4. Pág. 41-43).

ORTIZ JUAREZ, DIONISIO. — **“Consideraciones sobre la representación figurativa en el arte islámico”.** — Estima que el tema con su diversidad de aspectos ha sido tal vez poco estudiado. Se ha justificado tan solo con motivos de índole religiosa o por cierta timidez. Otros desmienten el hecho de la carencia de representaciones con abundantes testimonios.

Expone los preceptos coránicos sobre las representaciones iconográficas. Se detiene después en las posibles influencias derivadas del medio ambiente, del género de vida y de la raza. Todo ello influido para impedir la aparición de un arte decorativo con representaciones figurativas. (AL-MULK. 1964-65. N.º 4. Pág. 23-39).

PEINADO, NARCISO. — **“La expedición de Almanzor a Santiago de Compostela en 997”**. — El autor, catedrático, de la Real Academia Gallega y Profesor del Magisterio, valiéndose de fuentes musulmanas y bibliografía sobre el tema, describe la estrategia, itinerarios y meta de esta aceifa. Acompaña al texto un mapa con indicación del itinerario seguido por Almanzor. (BRAC. 1952. N.º 68. Páginas 288-296).

PRADOS LOPEZ, MANUEL. — **“Omar Ben Hafsun y Bobaxter”**. Es un sencillo trabajo de divulgación y recuerdo de las hazañas de Omar. (BRAC. 1949. N.º 62. Pág. 231-234).

REQUENA, FERMIN. — **“Reseña histórica de la poesía árabe en los tiempos del Califato de Córdoba”**. — Después de un elogio de la poesía en los tiempos de la época árabe en España, sigue por orden cronológico de emires y califas, enumerando los poetas que destacaron en la corte cordobesa concluyendo con Aben Hazam. Según el título, es sólo una reseña. (BRAC. 1935. N.º 44. Pág. 83-89).

RIBERA TARRAGO, JULIAN. — **“La música andaluza antigua y su influencia”**. — Destaca la influencia de la música andaluza en España y países europeos durante la Edad Media, y la posibilidad de que la música de las Cantigas de Alfonso X sea una mezcla de melodías gallego-andaluzas. Y, finalmente, con muestras prácticas (se trata de una conferencia con motivo del Milenario del Califato), presenta testimonios que él estima auténticos de la música andaluza antigua. (BRAC. 1929. N.º 25. Pág. 219-229).

“La enseñanza entre los musulmanes españoles. Bibliófilos y Bibliotecas en la España musulmana” — En esta publicación se editan a la vez dos trabajos del autor. El primero, leído en la apertura del curso 1893-94 en la Universidad de Zaragoza, y el segundo, disertación leída en la Facultad de Medicina y Ciencias de Zaragoza poco después. La Real Academia de Córdoba se honra reimprimiéndolos. Le precede una introducción de don Rafael Castejón y Martínez de Arizala.

Estudia la intervención del Estado musulmán en la enseñanza, la de la iglesia, la instrucción primaria y la enseñanza superior entre los musulmanes con sus diversas especialidades: exegesis alcoránica, jurisprudencia, lengua árabe, literatura, medicina... Por último, co-

menta la labor de los maestros y alumnos, el funcionamiento de la clase, uso de bibliotecas e instrucción de la mujer.

Bajo el título de "Bibliófilos y Bibliotecas", comienza intentado deshacer las afirmaciones exageradas que se han formulado sobre la quema de libros musulmanes en Granada en tiempo de los Reyes Católicos.

Pasa después a estudiar las cualidades de la escritura árábica en orden al abaratamiento de la mano de obra de los copistas, y el uso del papel en lugar del pergamino. Posibilidades, afición a los libros en la época califal y diversos tipos de bibliófilos en Córdoba y principales ciudades de Al-Andalus.

Concluye con las causas que han motivado a través del tiempo la desaparición de estas bibliotecas. 3.^a Edición. Córdoba. 1925. Imp. La Comercial. 240 x 170 mms.

ROMERO DE TORRES, ENRIQUE. — **"Contribución al estudio de los capiteles árabes de la casa llamada del Gran Capitán en Córdoba"**. Es un artículo publicado por el autor en el "Diario de Córdoba" (24-X-1897) dando a conocer los notables capiteles árabes que descubrió en la casa número 3 de la calle Conde de Robledo, llamada del Gran Capitán. Descripción superficial de los once capiteles, en su mayoría del período califal. Presenta la inscripción de uno de ellos traducida por Amador de los Ríos. (BRAC. 1930. N.º 28. Páginas 261-265).

"La famosa capilla del Mihrab, que amenazaba hundirse en la segunda mitad del siglo XVIII, fue restaurada por el arquitecto francés, don Baltasar Devreton". — Ofrece la noticia inédita hasta el momento con amplias citas documentales de la restauración llevada a cabo con permiso y a costa del Cabildo-Catedral de Córdoba por el ingeniero Baltasar Devreton. Según el autor, consistieron en trabajos de consolidación. La obra se realizó en 1772. Se hace alusión a la restauración hecha en 1816 por Patricio Furriel en los mosaicos del Mihrab.

Apareció publicado por primera vez en el "Diario de Córdoba" (9 nov. 1935). (BRAC. 1944. N.º 48. Pág. 83-86).

"Restauraciones desconocidas en la Mezquita Aljama de Córdoba". Recuerda su aportación a la historia del monumento publicada en BRAC, 1944, N.º 48. Afirma haber descubierto otra restauración del Mihrab del año 1674. No indica más sobre ella. El objeto de este

artículo es ofrecer un documento inédito sobre una obra de restauración en la Puerta de San Esteban. Se debió a Martín Ruiz Ordóñez, hijo de Hernán Ruiz II, y fue realizada, según el documento que transcribe, en el año 1602. Se detalla el trabajo a realizar en dicha restauración. (BRAC. 1949. N.º 62. Pág. 207-212).

S. RUIZ, AGUSTIN. — **“Obras completas de San Eulogio”**. — Edición bilingüe. Versión castellana por el P. Agustín S. Ruiz, O. B.

La Real Academia de Córdoba ha querido celebrar el XI Centenario del martirio de San Eulogio con la publicación de sus obras completas.

En el prólogo hace una biografía de San Eulogio como introducción a sus obras seguida de una extensa bibliografía sobre el santo. Cierra la introducción con la “Vida y Martirio del Santísimo Mártir Eulogio”, por Alvaro de Córdoba.

La crítica ha tachado de muy deficiente la edición. La versión al castellano no puede ser usada como base seria de estudio. LXV + 431. Imprenta Provincial. 210 x 150 mms. Córdoba, 1959.

SANCHEZ ALBORNOZ, CLAUDIO. — **“Estampas de España musulmana”**. — Reproducción tomada del “Anuario de Historia del Derecho Español (X, 1933). Es un resumen de una conferencia pronunciada en Argentina en 1933.

Se trata de una evocación romántica en la que describe “un día en la Córdoba del Califato”, “La vida en el Palacio de los Califas”, “Estampas de la vida monástica en España hace un milenio” y “La mujer española hace un milenio”. (BRAC. 1949. N.º 62. Pág. 241-245).

SANTOS JENER, SAMUEL DE LOS. — **“Hallazgo Arqueológico de braseros y otras piezas. Las industrias califales y las obras salomónicas de Córdoba”**. — El estudio de los objetos y piezas es precedido por una introducción sobre las industrias palatinas y talleres privados de Córdoba. El lote encontrado está formado por diez piezas y fragmentos hallados en el lugar más céntrico de la al-madina (Plaza de Chirinos), a tres metros de profundidad, como si se tratase de un taller de composturas. (AL-MULK. 1961-62. N.º 2. Páginas 183-191).

“Hallazgos arqueológicos. La pila de la Alamiriya”. — Encontrada en las ruinas de Aguilarejo, el autor ofrece su descripción e intenta

fijar su procedencia como perteneciente al palacio de la al-Amiriya. Destaca la representación en ella de figuras de animales. (BRAC. 1926. N.º 16. Pág. 637-639).

“Bronces inéditos hispano-musulmanes de Córdoba”. — Estudia en primer lugar la redoma procedente de Córdoba la Vieja comparándola con la aparecida en los “Olivos Borrachos” y estudiada por don Rafael Castejón (BRAC. N.º 4. Pág. 307).

Después pasa a describir una jabonera de azófar ingresada en el Museo Arqueológico de Córdoba en este mismo año. Y, por último, ofrece la descripción del candil llamado de Rabanales.

Una fotografías y dibujos de estas obras. (BRAC. 1926. N.º 17. Páginas 763-770).

“La Ermita de San Bartolomé o Capilla del Hospital del Cardenal Salazar”. — Dentro del estudio general de esta ermita por el que fue Director del Museo Arqueológico de Córdoba, recoge las noticias bibliográficas existentes sobre las inscripciones árabes de los muros presentando a la vez en extensísima nota el cotejo realizado por Manuel Ocaña Jiménez entre el texto que aparece en las paredes y las copias y versiones hechas por Nasar y Amador de los Ríos.

“Podemos hacer la suposición de que en efecto la obra de cantería (de la ermita) es del siglo XIII, pero que la decoración de yesería fue hecha dos siglos después”. (BRAC. 1930. N.º 28. Páginas 241-260 y 1931. N.º 30. Pág. 33-48).

“Braserillos Arabes de piedra hallados en Córdoba”. — Ofrece el estudio de estos braserillos hallados en Córdoba para facilitar el cotejo de sus formas y variantes con los encontrados en Granada y conservados en el Museo de la Alhambra.

Hace una descripción minuciosa de los de Córdoba y une dibujos de éstos y los de Granada. (BRAC. 1944. N.º 48. Pág. 65-70).

“Nuevos brocales de pozo hispano-mahometanos”. — Presenta la clasificación de los estilos de brocales existentes en el Museo Arqueológico reduciéndolos a cuatro grupos diferenciados. Establece las posibles influencias orientales y fija las características de la escuela cordobesa. Se detiene en la transcripción y traducción de las inscripciones que algunos poseen. A ello une fotografías y dibujos. (BRAC. 1944. N.º 49. Pág. 187-202).

“Nueva lápida mozárabe”. — Esta lápida figura en el Museo Arqueológico de Córdoba con el núm. de registro 7.212. Después de breve introducción ofrece el dibujo y la descripción de la lápida. Su fecha 877 d. C. Es la lápida mozárabe más antigua hasta el presente.

Como dato curioso anota los epitafios cordobeses conocidos y presenta la transcripción y traducción. Acaba anotando las circunstancias relativas al lugar del hallazgo. (BRAC. 1947. N.º 58. Páginas 257-263).

“Un reloj de sol hispano-árabe hallado en Córdoba”. — Fue hallado en el camino viejo de Almodóvar. Hace una introducción ofreciendo el uso a través de la Historia del reloj de sol por los diversos pueblos antiguos. Autores árabes que trataron sobre el tema. Concluye con la descripción del reloj encontrado. Es una placa rectangular de mármol blanco. Contiene sólo la mitad derecha del cuadrante. La otra mitad está perdida. (BRAC. 1955. N.º 73. Páginas 299-305).

SARNELLI, TOMASO. — **“Primacía de Córdoba en la Medicina árabe de Occidente”.** — Entre la masa de libros compuestos en Córdoba, abundan los de Medicina. Por ello, el autor ha querido buscar entre los conservados aquellos que les autorizan a medir el nivel alcanzado por Córdoba en el campo de la Medicina con relación a las restantes ciudades de al-Andalus y también la proporción de ésta con el resto del mundo árabe.

Siguiendo esta línea examina las diversas disciplinas médicas, propedéuticas y fundamentales, y cada una a través de la obra más representativa de su desarrollo: Anatomía, medicina general, cirugía, oculística, obstetricia, pediatria, farmacología y ciencias naturales subsidiarias. (AL-MULK. 1964-65. N.º 4. Pág. 125-135).

SECO DE LUCENA, LUIS. — **“Un documento árabe cordobés”.** — Presenta el texto en árabe y su traducción al castellano. Presume, pues no tiene fecha, que fuese redactado en los primeros años del siglo XIII. Se trata de un borrador de contrato de cesión por deudas sobre una casa de Córdoba. El documento no cita la calle, sino sólo los propietarios colindantes. (BRAC. 1949. N.º 62. Pág. 159-162).

TORRE Y DEL CERRO, ANTONIO DE LA. — “**Unos documentos de 1490 sobre Abulcásim Venegas, Alguacil de Granada**”. — Estudia y comenta brevemente los documentos conservados en el Archivo de Protocolos de Córdoba, fechados entre el 3 de junio y el 22 de octubre de 1490.

Fernando el Católico toma bajo su seguridad al alcaide Abulcásim Venegas, el viejo, sus familiares y bienes en la ciudad de Granada, concediéndole permiso para venderlos y disponer de ellos, eximiéndole de los pagos acostumbrado por los mudéjares vasallos del rey. Siguen las escrituras de ventas. En apéndice transcribe las cinco cartas y añade el “Itinerario de Fernando el Católico en los meses de mayo a octubre de 1490 formado a base de documentos del Archivo de la Corona de Aragón, y noticias del de Protocolos de Córdoba, comprobado, en cuanto a los días de la semana, con las escrituras de este archivo”. (BRAC. 1953. N.º 37. Pág. 5-28).

VIDAL ISERN, JOSE. — “**Arte árabe en Mallorca**”. — La influencia del arte musulmán aunque tardíamente se dejó sentir también en Mallorca. Hace un elenco de los monumentos arquitectónicos de estilo musulmán, conservados unos y perdidos otros. Se detiene en la descripción de los baños árabes de Palma y pasa a la relación de fortificaciones de época árabe en la isla. (BRAC. 1949. N.º 62. Páginas 177-184).

Córdoba, 4 Abril 1970